



---

## **Convenzione supplementare tra il Dipartimento federale delle finanze e la Banca nazionale svizzera sulla distribuzione dell'utile della Banca nazionale svizzera per gli esercizi 2019 e 2020**

Il Dipartimento federale delle finanze (DFF) e la Banca nazionale svizzera (BNS), dopo averne informato i Cantoni il 31 gennaio 2020 e dopo che il Consiglio federale ne ha preso atto il 19 febbraio 2020, convengono quanto segue.

1. La presente convenzione supplementare integra la convenzione del 9 novembre 2016 tra il DFF e la BNS sulla distribuzione dell'utile della Banca nazionale svizzera (di seguito «convenzione principale»).
2. Essa si applica agli esercizi 2019 e 2020 e integra il numero 7 della convenzione principale.
3. A integrazione della condizione per la distribuzione di un importo aggiuntivo definita al numero 7 della convenzione principale, sono fissati due ulteriori valori soglia per due eventuali distribuzioni supplementari.
  - a. Se dopo la destinazione dell'utile la riserva per future ripartizioni supera il valore di 30 miliardi di franchi, la BNS procede alla distribuzione supplementare alla Confederazione e ai Cantoni di un importo pari a 1 miliardo di franchi per l'esercizio corrispondente. Se necessario tale importo viene ridotto in modo che il valore della riserva per future ripartizioni non scenda al di sotto di 30 miliardi di franchi.
  - b. Se dopo la destinazione dell'utile la riserva per future ripartizioni supera il valore di 40 miliardi di franchi, la BNS procede alla distribuzione supplementare alla Confederazione e ai Cantoni di un ulteriore importo pari a 1 miliardo di franchi per l'esercizio corrispondente. Se necessario tale importo viene ridotto in modo che il



valore della riserva per future ripartizioni non scenda al di sotto di 40 miliardi di franchi.

4. Per il resto la convenzione principale permane in vigore senza alcun cambiamento.

Berna, 28 febbraio 2020

DIPARTIMENTO  
FEDERALE DELLE FINANZE

BANCA NAZIONALE SVIZZERA

Il capo

La presidente  
del Consiglio di banca

Il presidente  
della Direzione generale

Ueli Maurer

Barbara Janom Steiner    Thomas Jordan